Nǹkan Tí O Gbọ́dọ̀ Mọ̀ Láti Gba Sítáǹpù Oúnjẹ

Òṣìṣẹ́ Sítáǹpù Oúnjẹ máa fẹ́ láti rí àwọn nǹkan kan. Èyí yòó ran òṣìṣẹ́ sítáǹpù oúnjẹ lọ́wọ́ láti lé parí iṣẹ́ lórí ìbéèrè rẹ, yóò sì lè pínnu nipa sítáǹpù oúnjẹ fún ẹ.

Kì í ṣe gbogbo nǹkan tí a tò sísàlẹ̀ yìí ni ó ṣe pàtàkì. Òṣìṣẹ́ sítáǹpù oúnjẹ yóò bá ẹ sọ̀rọ̀ nípa èyí tí ó kàn ẹ́, yóò sì jẹ́ kí o mọ nǹkan tí o gbọ́dọ̀ ní nípa mímáàkì rẹ lórí fọ́ọ̀mù yìí.

English	Ìtumọ̀ (Yorùbá)
Identity	**Ohun ìmọni**
☐ Driver's License	☐ Láíséǹsì awakọ̀
☐ Work or school identification card	☐ Káàdì ilé-iṣẹ́ tàbí ilé-ìwé
☐ Health benefits identification card	☐ Káàdì àǹfààní ìlera
☐ Voter registration card	☐ Káàdì fún ìdìbò
☐ Birth certificate	☐ Ìwé Ọjọ́-ìbí
Residency	**Ibi tí a ń gbé**
☐ Voter registration card	☐ Káàdì fún ìdìbò
☐ Library card that shows address	☐ Káàdì ilé-ìkàwé tí o ní àdírẹ́ẹ̀sì rẹ
☐ Utility bills	☐ Ìwé iná, omi, àti gáàsì
☐ Rent or mortgage receipts that show address	☐ Rìsíìtì rẹ́ǹtì tàbí ìwé fún sísan owó ilé fún báǹkì tí ó fi àdírẹ́sì rẹ hàn
☐ Piece of mail received at stated address	☐ Lẹ́tà tí o ní ẹ́ńfílóòpù pẹ̀lú àdírẹ́sì rẹ
Earned Income	**Owó tí o ń gbà**
☐ Pay stubs	☐ Rìsíìtì owó oṣù
☐ Statement from employer	☐ Ìwé láti ọwọ́ ọ̀gá ilé-iṣẹ́
☐ Employee W-2 form	☐ Fọ́ọ̀mù W-2
☐ Income tax forms	☐ Fọ́ọ̀mù owó-ilé
☐ Self-employment bookkeeping records	☐ Rẹ́kọ́ọ̀dù iṣẹ́ ara-ẹni

Nǹkan Tí O Gbọ́dọ̀ Ní Láti Bèèrè Fún Sítáǹpù Oúnjẹ

English

Unearned Income:

- ☐ Bank statements
- ☐ Benefit award letter or benefit payment check
- ☐ Divorce or separation decrees
- ☐ Child support agreement
- ☐ Income tax forms
- ☐ Self-employment bookkeeping records
- ☐ Rental agreement or lease
- ☐ Unemployment compensation award letter

Immigration Status

- ☐ Immigration and Naturalization Papers (Not required if you are not eligible to receive food stamps but are applying for your children who were born in the United States.)

Shelter/Housing Costs

(A document for each cost may be requested.)

- ☐ Utility bills (electric, gas, water, trash and sewage, and telephone)
- ☐ Rent receipts
- ☐ Statement from landlord
- ☐ Mortgage receipts
- ☐ Insurance policy for home or rental
- ☐ Real estate agreement
- ☐ Other

Ìtumọ̀ (Yorùbá)

Owó ti O kò ṣiṣẹ́ fún:

- ☐ Ìwé tí o fi gbogbo owó tí o ní ní ilé-ìfowópamọ́sí hàn
- ☐ Lẹ́tà awọn àǹfààní tàbí ṣẹ́ẹ̀kì tí a fi san owó àǹfààní fún ẹ
- ☐ Ìwé ìkọ̀sílẹ̀
- ☐ Ìwé fún òye tí ó ń gbà fún ìtọ́jú ọmọ rẹ
- ☐ Fọ́ọ̀mù owó-orí
- ☐ Rẹ́kọ́ọ̀dù iṣẹ́ ara-ẹni
- ☐ Iwé owó-ilé
- ☐ Iwé tí o fi oye tí ó máa gba fún àìríṣẹ́ ṣe hàn

Ìṣíkúrò Ní ìlú

- ☐ Iwé tí o fi di ọmọ-onílẹ̀ (Eléyìí kìí ṣe dandan bí o kò bá yẹ láti gba sítáǹpù oúnjẹ, ṣùgbọ́n o ń bèèrè sítáǹpù oúnjẹ fún àwọn ọmọ rẹ tí wọ́n jẹ́ ọmọ ilú Amẹ́ríkà)

Owó-ílé Gbígbé

(A lè bèèrè ẹrí fún gbogbo nǹkan tí o ń sanwo fún láti gbé ilé rẹ.)

- ☐ Owó iná, gáàsì, omi, ilẹ̀, ilé-igbẹ́, àti tẹlifóònù
- ☐ Rìsíìtì owó-ilé
- ☐ Ìwé láti ọ̀dọ̀ ẹni tí o rẹ́ǹtì ilé fún ẹ
- ☐ Ìwé tí o fi ń san igbèsè ilé fún ilé-ìfowópamọ́sí
- ☐ wé ìǹṣọ́ráǹsì fún ilé rẹ tàbí ilé tí o rẹ́ǹtì
- ☐ Ìwé àdéhùn fún ilé rírà
- ☐ Àti bẹ́ẹ̀ bẹ́ẹ̀ lọ

Nǹkan Tí O Gbọ́dọ̀ Ní Láti Bèèrè Fún Sítáǹpù Oúnjẹ

English	Ìtumọ̀ (Yorùbá)
Resources	**Ohún Iní Rẹ**
☐ Bank statements or books	☐ Ìwé tí o fi gbogbo owó tí o ní ní ilé-ìfowópamọ́sí hàn
☐ Stocks and bonds certificates	☐ Àwọn ìwé owó tí àwọn mìíràn ń lò láti ṣòwò fún ẹ fún èrè ńlá
☐ Deeds	☐ Ì wé fún ilẹ̀ tí o ní
☐ Sales agreement	☐ Ìwé àdéhùn fún ọjà títà
☐ Life estate agreement	☐ Ìwé àdéhùn tí ó fi gbogbo ohun ìní rẹ hàn
☐ Funeral agreement	☐ Ìwé àdéhùn fún ìsìnkú rẹ
☐ Real estate tax receipt	☐ Rìsîtì fún owó-orí tí o san fún ìjọba lórí ilé rẹ
☐ Income tax return	☐ Ìwé tí ó fi oyé owó orí tí o san fún ìjọba hàn
☐ Life insurance policy	☐ Ìwé àdéhùn fún ìǹṣọ́ráǹsì fún ọjọ́ ikú
☐ Other	☐ Àti bẹ́ẹ̀ bẹ́ẹ̀ lọ
Dependent Care Deduction	**Owó fún ìtọ́jú àwọn tí ó wà lábẹ́ ìtọ́jú rẹ**
☐ Paid receipt	☐ Rìsîtì tí o fi san owó yìí
☐ Canceled checks	☐ Ṣẹ́ẹ̀kì tí o fi san owó
☐ Tax records	☐ Rẹ́kọ́ọ̀dù owó-orí
☐ Statement from child care provider	☐ Ìwé láti ọ̀dọ̀ olùtọ́jú ọmọ rẹ
☐ Other	☐ Àti bẹ́ẹ̀ bẹ́ẹ̀ lọ
Medical Expense Deduction (for households with elderly and disabled persons only)	**Owó tí o san fún Dọ́kítà (fún arúgbó àti aláìlera tí ó wà lábẹ́ ìtọ́jú rẹ)**
☐ Billing Statements	☐ Ìwé igbèsè fún owó dọ́kítà
☐ Itemized receipts	☐ Rìsîtì tí ó fi gbogbo nǹkan tí o gbọ́dọ̀ sanwó fún hàn
☐ Medicare card indicating Part "B" coverage	☐ Káàdì ìwòsàn ọ̀fẹ́ fún àwọn arúgbó tí ó fi apá "B" tí ìjọba máa san hàn
☐ Medicine bottles with costs on label	☐ Ìgò egbògi tí òye owó rẹ̀ wà lára lébẹ́ẹ̀lì
☐ Repayment agreement with physician	☐ Ìwé àdéhùn fún sísan igbèsè fún dọ́kítà
☐ Bills or receipt for prescribed equipment or medical supplies (includes rental costs)	☐ Rìsîtì fún owó maṣîìnì tàbí oògùn tí dọ́kítà sọ pé o gbọ́dọ̀ rà(ṣí owó rẹ́ǹtì mọ́ oye yìí)
☐ Transportation and lodging receipts for obtaining medical treatment	☐ Rìsîtì owó ọkọ̀ àti ibùgbé nígbà tí o lọ rí dọ́kítà fún ìwòsàn
☐ Other	☐ Àti bẹ́ẹ̀ bẹ́ẹ̀ lọ

Nǹkan Tí O Gbọ́dọ̀ Ní Láti Bèèrè Fún Sítáǹpù Oúnjẹ

English	Ìtumọ̀ (Yorùbá)
Age	**Ọjọ orí**
(documents may be requested to show the age of certain members in your family, such as elderly persons)	(a lè bèèrè iwé ẹ̀rí láti mọ ọjọ́ orí àwọn ènìyàn kan nínú ẹbí rẹ́, bíi àwọn arúgbó.)
☐ Birth certificate	☐ Ìwé ọjọ́ ìbí
☐ Adoption papers or records	☐ Ìwé tàbí rẹ́kọ́ọ̀dù tí o fi di òbí fún ọmọ ẹlòmííràn
☐ Hospital or clinic records	☐ Rẹ́kọ́ọ̀dù ilé-ìwòsàn
☐ Records from religious organization	☐ Rẹ́kọ́ọ̀dù láti ilé-ìjọ́sìn
☐ U.S. Passport	☐ Pásípọ́ọ̀tì ìlú Amẹ́ríkà
☐ Other	☐ Àti bẹ́ẹ̀ bẹ́ẹ̀ lọ
Child Support Expense	**Ìnáwó Fún Títọ́jú Ọmọ**
(Two documents may be requested. One showing legal obligation and one showing payments made)	**(A lè bèèrè ìwé ẹrí méjì. Èyí tí ó pa á lófin àti èyí tí o fi san owó yìí.)**
☐ Court order or other legal document	☐ Ìwé ẹ̀rí láti kọ́ọ̀tù tàbí ìwé ẹ̀rí mìíràn
☐ Canceled checks	☐ Ṣẹ́ẹ̀kì tí o fi san owó yìí
☐ Income statement if income for child support is withheld	☐ Ìwé owó oṣù bí ìjọba bá ń yọ owó ìtọ́jú ọmọ nínú owó oṣù rẹ
☐ Statement from person to whom payments are made	☐ Ìwé láti ọwọ́ ẹni tí o ń san owó yìí fún
☐ Other	☐ Àti bẹ́ẹ̀ bẹ́ẹ̀ lọ

Sítáǹpù Oúnjẹ ti Sọ Amẹ́ríkà di Alágbára.

Ilé-Iṣẹ́ Ohun Ọ̀gbìn ní ìlú Amẹ́ríkà (United States Department of Agriculture – USDA) jẹ́ ilé iṣẹ́ tí ó máa ń pèsè iṣẹ́ fún ẹnikẹ́ni láìsí ojú ìsájú.